

Stephanie Adams.

LE

TABLEAU PARISIEN

OPÉRA COMIQUE

MUSIQUE DE

GRETRY

Partition de Piano et Chant.

PAROLES FRANÇAISES

PRIX 5 FR. NET.

BRUXELLES E^d LAUWERYNS EDITEUR

Rue de Brabant 174 Schaerbeek

LE TABLEAU PARLANT
OPÉRA COMIQUE
de
GRÉTRY

PERSONNAGES

ISABELLE	<i>Soprano</i>	LEANDRE	<i>Tenor</i>
COLOMBINE	"	PIERROT	
CASSANDRE	<i>Tenor</i>	FERDINAND	<i>Basse</i>

OUVERTURE

Allegro

PIANO

A handwritten musical score for piano, consisting of eight staves of music. The score is in G major (indicated by a single sharp sign) and 2/4 time. The tempo is marked as *Allegro*. The piano part is indicated by the label "PIANO" at the beginning of the first staff. The music features various dynamics such as *f* (forte), *p* (piano), *tr* (trill), and *x* (crossed-out notes). The score includes a variety of musical patterns, including eighth-note chords, sixteenth-note figures, and sustained notes.

A handwritten musical score for two staves, likely for piano or organ. The top staff uses a treble clef and the bottom staff uses a bass clef. Both staves are in common time (indicated by a 'C'). The key signature changes from one sharp (F#) to two sharps (G#) over the course of the page.

The score consists of six systems of music, spanning measures 2 through 7. Measure 2 starts with a forte dynamic (f). Measures 3 and 4 show eighth-note patterns. Measure 5 begins with a grace note and a sixteenth-note pattern. Measures 6 and 7 feature sixteenth-note patterns with various dynamics, including a piano dynamic (p) in measure 7.

A handwritten musical score for two staves (Treble and Bass) in G major. The score is divided into six staves, each consisting of a treble clef staff above a bass clef staff. The music includes various note heads, stems, and bar lines. Performance instructions such as 'tr.' (trill), 'f' (forte), and 'p' (piano) are written in the music. The score is numbered '3' at the top right.

A handwritten musical score for piano, featuring ten staves of music. The score is in common time and G major (indicated by a treble clef and a single sharp sign). The music consists of two systems of five measures each. Measure 1: Treble staff has eighth-note pairs; Bass staff has eighth-note pairs. Measure 2: Treble staff has eighth-note pairs; Bass staff has eighth-note pairs. Measure 3: Treble staff has eighth-note pairs; Bass staff has eighth-note pairs. Measure 4: Treble staff has eighth-note pairs; Bass staff has eighth-note pairs. Measure 5: Treble staff has eighth-note pairs; Bass staff has eighth-note pairs. Measure 6: Treble staff has eighth-note pairs; Bass staff has eighth-note pairs. Measure 7: Treble staff has eighth-note pairs; Bass staff has eighth-note pairs. Measure 8: Treble staff has eighth-note pairs; Bass staff has eighth-note pairs. Measure 9: Treble staff has eighth-note pairs; Bass staff has eighth-note pairs. Measure 10: Treble staff has eighth-note pairs; Bass staff has eighth-note pairs.





Musical score page 2. The top staff starts with a dynamic *p*. The bottom staff shows a bass clef. The music consists of four measures of eighth-note patterns.

Musical score page 3. The top staff starts with a dynamic *f* and trills. The bottom staff shows a bass clef. The music consists of four measures of eighth-note patterns.

Musical score page 4. The top staff shows a bass clef. The bottom staff shows a bass clef. The music consists of four measures of eighth-note patterns.

Musical score page 5. The top staff shows a bass clef. The bottom staff shows a bass clef. The music consists of four measures of eighth-note patterns.

Musical score page 6. The top staff shows a bass clef. The bottom staff shows a bass clef. The music consists of six measures of eighth-note patterns.

A handwritten musical score for two staves, likely for piano or organ. The top staff uses a treble clef and the bottom staff uses a bass clef. Both staves are in common time (indicated by a 'C'). The key signature is one sharp (F#). The score consists of five systems of music, spanning measures 8 through 12. Measure 8 starts with eighth-note chords in both staves. Measures 9 and 10 show more complex melodic lines with sixteenth-note patterns and grace notes. Measure 11 begins with a sustained note followed by eighth-note chords. Measure 12 concludes with a final chord in each staff.

N°1
SCÈNE 1^e

AIR.

Andantino

PIANO



Isabelle

Musical score for Isabelle, measures 1-2. The vocal line begins with "Je suis jeu - ne" followed by a fermata over the next measure. The piano accompaniment provides harmonic support with eighth-note chords and sixteenth-note patterns.

Musical score for Isabelle, measures 3-4. The vocal line continues with "je suis fil - le" and then "me trouve as - sez gen - til - le on me trou - ve as - sez gen -". The piano accompaniment maintains its rhythmic pattern of eighth-note chords and sixteenth-note figures.

til le je pos - se de quel-que bien je pos - sé - de quel que

dien on me cour ti se on - me van - te

je de vrais ê - tre con - ten -

te mais hé - las il n'en est rien je de - vrais ê -

tre con - ten - te mais hé las il n'en est rien il n'en est

Rhythmic patterns in the piano accompaniment include eighth-note chords and sixteenth-note figures.

rien il n'en est rien

The piano accompaniment features sustained notes and eighth-note chords.

En se - vant mon cœur sou -

The piano accompaniment includes eighth-note chords and sixteenth-note patterns.

pi - re j'entends bien ce qu'il veut di - re

The piano accompaniment consists of eighth-note chords and sixteenth-note patterns.

mais je n'en fais pas sem - blant mais je n'en fais pas sem -
 blant la mau - di - te bien - sé - an - ce m'im - po -
 - se un cru - el si - len - ce quel le gè - ne quel tour - ment quel le
 gè - ne quel tour - ment quel tour - ment quel tour -
 ment je suis jeu - ne je suis fil - le

p

on me trouve as - sez gen - til - le on me trouve as - sez gen -

f p

til le je pos - sè de quel - que bien je pos - sè de quel - que

bien on me cour ti se on me van - te

f *p*

je de vrais è tre con - ten

f *p*

le mais hé - las il n'en est rien je de - vrais é -
 tre con - ten - te mais hé - las il n'en est rien il n'en est
 rien il n'en est rien

N° 2

AIR

All

Colombine

PIANO

Il est certains bars - bons qui sont en-cor bien. bons qui sont en - cor bien

bons ils n'ont point le ca - quet d'un

jeu - ne fre - lu - quet d'un jeu - ne fre lu

- quel ils n'en ont pas les mi - nes les grâces en-fan -
 ti nes ils ont je ne sais quoi qui vaut mieux se-lon -
 moi ils n'ont pas le ca - quet d'un jeu-ne fré - lu -
 quet ils n'en ont pas les mi - nes les grâces en-fan -
 h nes les grâces en-fan - ti-nes ils ont je ne sais

qui qui vaut mieux se - lon moi qui vaut mieux se lon

moi qui vaut mieux se - lon moi

Et ne vaut il pas mieux ê - tre Dame el mai

dres - se et coman - der sans ces - se a - vec un ma ri -
 vieux et ne vaut il pas mieux ê tre dame et mai - tres - se et
 coman - der sans ces - se a - vec un ma - ri vieux que
 de se voir l'es - cla - ve d'un pim - parl qui vous

bra - ve qui pro - mè-ne en tous lieux sa ten - dres -
 se et ses voeux sa ten - dres - se et ses
 voeux tan - dis que sa moi - tie
 pleu - re pleure et se - che sur
 pied il est cer - tains bar - bons qui sont en cor bien

bons qui sont en - cor bien bons ils n'ont pas le ca -
 quel d'un jeu ne fre lu - quel d'un jeu ne fre lu -
 quel ils n'en ont pas les mi - nes les grâ - ces en - fan -
 ti - nes ils ont je ne sais quoi qui vaut mieux se - lon
 moi ils n'ont pas le ca - quel d'un jeu ne fre lu -

quel ils n'en ont pas les mi nes les grâ - ces en - fan -

Adagio

ti - nes les grâ - ces en - fan - ti - nes ils ont je ne sais

a tempo

quoi qui vaut mieux se - lon moi qui vaut mieux se - lon

moi qui vaut mieux se - lon moi

Isabelle.

Tu badines toujours ; mais, parlons vrai, dis-moi,

Crois-tu mon sort fort agréable,

S'il faut toute ma vie affecter de l'amour,

Pour un vieillard insupportable,

Qui me désole en me faisant sa cour ? ...

Il faut l'entendre à chaque instant du jour

Me dire, avec un ton tendrement lamentable ...

N° 3

AIR

Andante con moto

PIANO

Tiens ma

rei - ne, tiens ma rel - ie je sou - vi - re

vois l'ex - cès de mon a - mour

vois l'ex - cès de mon a - mour

si tu ne veux que j'ex pi - re

sois donc sens - si - ble à ton tour sois donc
f p
 sen - si - ble à ton tour Tiens ma
 rei - ne je sou - pi - re vois l'ex - cès de mon à
 mour si tu - ne veux que j'ex - pi - re sois donc
 sen - si - ble à ton tour sois donc sens - si - ble à ton

tour sois donc sen — — st — — ble a ton


tour All^{te} Quel-que fois d'un pas in - cer -


-tain d'un pas in - cer - tain et d'une al - lu — re chan — ce —


-lan — te il ma - bor - de il ma -


bor de je me prend Ja main il me prend la main que par pi
 - tié je lui pré - - - sen - - - - te que
 par pt - - - - tié je lui pré - - - sen - - -
 - - - - te a - lors ce sont

des trans - - - ports des trans - ports a far - re tri - re a fat - - - re

ari - - re il fait les plus grands ef - forts pour me prou - - -

- ver — son mar - - - ty - - -

- re al fait les plus grands ef - forts pour me prou

- ver — son mar - - - ty - - -

1^o tempo

re Tiens ma ter ne tiens ma

p

rei - ne je sou - pi - re vois l'ex - cès de

man a - mour vois l'ex - cès de

mon a - mour si tu ne veux que j'ex - pi - re

sois donc sen --- si --- ble à ton tour si tu ne

veux que j'ex - pi - re sois donc sen --- si --- ble à ton tour

Tiens ma rei - ne je sou - pri - re vois l'ex -

- cès de mon a - mour si tu ne veux que j'ex -

pi - re sois donc sen - si - ble a ton tour a ton

tour si tu ne veux que j'ex - - pi - re sois donc

f *p* *f*

sen - si - ble a ton tour sois donc sen - si - ble a ton

p

ff

tour sois donc sensible a ton tour

f

N 4
AIR

PIANO

Tempo di minuetto

Casandre

vois tu bien ma chè - - - re l'en-fant de Cy-thè - re veut
 être ca - res - sé la moindre con - train - te lui por-te u - ne at -
 tein - - te la moindre con - train - te lui porte u - ne at - - tein - - te dont
 il est of - fen - sé dont il est of - fen - sé

3 3 3

mais il prend l'es-sor dès qu'il se voit nai - tre je le

sens au trans — — port je Je sens au trans —
 — port qu'en moi tu fais naî — tre ah
 ah je le sens au trans — port au trans — port qu'en moi
 tu fais naî — — tre cet a — veu char —
 — mant ré — pand dans mon â — me u — ne dou — ce flam — me un

<img alt="Musical score for voice and piano in G minor, 2/4 time. The vocal line consists of six staves of music with lyrics in French. The piano accompaniment is provided by the lower staff in each group of four measures. Measure 1: 'sens au trans — — port' (piano dynamic ff). Measure 2: 'je Je sens au trans —' (piano dynamic ff). Measure 3: '— port qu'en moi' (piano dynamic ff). Measure 4: 'tu fais naî — tre ah' (piano dynamic ff). Measure 5: 'ah je le sens au trans — port au trans — port qu'en moi' (piano dynamic ff). Measure 6: 'tu fais naî — — tre' (piano dynamic pp). Measure 7: 'cet a — veu char —' (piano dynamic ff). Measure 8: '— mant ré — pand dans mon â — me' (piano dynamic ff). Measure 9: 'u — ne dou — ce' (piano dynamic ff). Measure 10: 'flam — me un' (piano dynamic ff). Measure 11: 'sens au trans — — port' (piano dynamic ff). Measure 12: 'je Je sens au trans —' (piano dynamic ff). Measure 13: '— port qu'en moi' (piano dynamic ff). Measure 14: 'tu fais naî — tre ah' (piano dynamic ff). Measure 15: 'ah je le sens au trans — port au trans — port qu'en moi' (piano dynamic ff). Measure 16: 'tu fais naî — — tre' (piano dynamic ff). Measure 17: 'cet a — veu char —' (piano dynamic ff). Measure 18: '— mant ré — pand dans mon â — me' (piano dynamic ff). Measure 19: 'u — ne dou — ce' (piano dynamic ff). Measure 20: 'flam — me un' (piano dynamic ff). Measure 21: 'sens au trans — — port' (piano dynamic ff). Measure 22: 'je Je sens au trans —' (piano dynamic ff). Measure 23: '— port qu'en moi' (piano dynamic ff). Measure 24: 'tu fais naî — tre ah' (piano dynamic ff). Measure 25: 'ah je le sens au trans — port au trans — port qu'en moi' (piano dynamic ff). Measure 26: 'tu fais naî — — tre' (piano dynamic ff). Measure 27: 'cet a — veu char —' (piano dynamic ff). Measure 28: '— mant ré — pand dans mon â — me' (piano dynamic ff). Measure 29: 'u — ne dou — ce' (piano dynamic ff). Measure 30: 'flam — me un' (piano dynamic ff).

feu ra - vis - sant L'enfant de Cy - thè - - re vois tu bien ma .
f *p*

chè - - - re L'enfant de Cy-thè-re veut ê - tre ca - - res - - sé

Ja moin - dre con - - train - - te lui porte u - ne at - - - tein - - te

Ja moin - dre con - - train - - te lui porte u - ne at - - - tein - - te dont

il est of - fen - sé dont il est of - fen - sé

N°5
TRIO

Allegro non tanto

PIANO

The musical score consists of six staves. The top staff is for the Piano, marked with dynamics *p* and *f*. The subsequent five staves are for three voices: Isabelle (soprano), Colombine (mezzo-soprano), and Casandre (bass). The vocal parts are mostly silent, with occasional entries. The lyrics for Casandre begin in the third section:

Casandre: *-tir ô per - ne ex - trê - me ô per - ne ex -*

Colombine: *Sé - lot - - - gne t'on de ce qu on*

Isabelle: *trê - me*

The score includes various musical markings such as *tr*, *f*, and *ff*.

hé --- Jas

ac --- me de ce qu'on ai - me

hé - - - Jas que fait - re seu - le i - ci

ma toute

f

hé - - - Jas hé - - - Jas hé - - -

chère I - sa - bel - - le chère I - sa - bel Je chère I - sa -

bel - - le ma toute bel - - le ma toute bel - - - le

f p f p f

-las

bel — le que je la

con — so — le toi ma tou — te bel — le

p

pour — vez vous m'af — fil — ger ain —

plains pauvre I — sa — bel — le

si s'é — — lot — gne p'ton de ce qu'on ai — me pou

que je la plains pau — vre l — — sa — bel — le pou —

con — so — le toi chè — re l — — sa — bel — le

f *p* *f*

A handwritten musical score for voice and piano. The vocal part is in soprano C-clef, common time, with lyrics in French. The piano part is in bass F-clef, common time. The score consists of six systems of music, each ending with a repeat sign and a double bar line, indicating a return to the beginning of the section. The lyrics are as follows:

vez vous me quit — ter ain — si
- vez vous l'af — fli — ger ain — se
quel bon — heur de lui pfat — re ain — si con — so — le

Pou — vez vous me quit —
Pou — vez vous l'af — - - - fli —
toi ma tou — te bel — le con so — - - ie toi ma

- ter ain — si pou — vez vous me quit — ter ain —
- ger ain — si pou — vez vous l'af — - - fli — ger ain —
tou — te bel — le con so — - - ie toi ma tou — - - te

Handwritten musical score for voice and piano. The score consists of three systems of music, each with a vocal part (soprano) and a piano part.

System 1:

- Vocal Part:** The vocal line starts with a forte dynamic (f) and includes lyrics such as "si f s'é - - - loi - - - gne ton de ce que'on ar - me pou-", "si f que je la plains pau - - vre [- - sa --- bel -- Je pou-", "bel - Je quel bon - heur quel bon - heur".
- Piano Part:** The piano accompaniment features eighth-note chords in the right hand and sustained bass notes in the left hand.

System 2:

- Vocal Part:** The vocal line continues with "vez vous me quit - - - ter ain - - - si pou - - - vez vous", "vez vous l'af - - - fli - - - ger + + + + + + + +", "quel bon - heur de lui plat - re ain - - si".
- Piano Part:** The piano accompaniment consists of eighth-note chords.

System 3:

- Vocal Part:** The vocal line concludes with "me quit ter ain - - - si", "l'af - - - fli - - - ger ain - - - si", and "- heur de lui plat - re ain - - si".
- Piano Part:** The piano accompaniment ends with a dynamic marking of *p*.

Cassandra

rassu - te

toi chère I - sa - bel - le de ton a - mant

le cœur fi - dé - le au-près de tor tou —

jours se — — ra tour — jours se — — ra tour —

Isab.

en proie à ma dou -
 jours se - ra
 leur mor - tel - le pen - dant votre ab - sen -

Colomb.
oh! la fri - pon - ne

ce tu - el - le le noir cha - grin mac -

ca ble ra m'a - ca - ble ra m'ac -

ca - ble - tra

oh' la fri - pón - ne oh' la fri - pon - ne

l'en - tend el - le pour le peu quel -

le s'en mé - le des ma - ris el - le

hé las!

trom - pe ra tout au - tant qu'elle en

en proie à ma dou - leur mor - tel - le
 trou - ve - ra que je la plains pau -
 ras - su - re toi hé -
 vre l - sa - belle oh! la fri - ponne oh! la fri - ponne oh! la fri - pon - ne
 vre l - sa - bel - le
 l'en - tend - el - le s'e -
 Il faut par - tir ô peine ex - trè - me

loi - gne - ton de ce qu'on ai - me
 pour - vez

vous me quit ter ain - si hé - las!

pauvre I-sa - bel - le
 ma tou-te bel - le chère I - sa -

hé - las hé - las hé - las! pou-

pauvre I-sa - bel - le pauvre I-sa - bel - le pauvre I-sa - bel - le pou-

bel - le ma tou-te bel - le chère I - sa - bel - le

f p f p f p

vez - vous me quit - ter ain - si pou - vez vous ne quit -
 vez vous l'af - fli - ger ain - si pou - vez vous l'af - fli -

 - ter ain - si *s'é* - loi - gne - t'on de ce qu'on ai - me pou
 ger ain - si *que* je la plains pau - vre I - sa - bel - le pou
 quel bon - heur quel bon - heur

 vez - vous me qui - ter ain - si.
 vez vous l'af - fli - ger ain - si.
 quel bon-heur de hi plaire ain - si con - so - le
 p

- - - - - | - - - - - | x p | p p x p
 pou - vez - vous

- - - - - | - - - - - | x p | p p x p
 p

toi ma tou - te bel - le con - so - le

- - - - - | - - - - - | x p | p p x p
 p

me quit - ter ain - si pou - vez vous me quit -

- - - - - | - - - - - | x p | p p x p
 p

tai ma tou - te bel - le con - so - le toi ma

- - - - - | - - - - - | x p | p p x p
 p

ter ain - si s'e - loi - gne - t'on de ce qu'an

- - - - - | - - - - - | x p | p p x p
 p

ger ain - si que je la plains pau - vre l - sa -

- - - - - | - - - - - | x p | p p x p
 p

tou - te bel - le quel bon - heur quel bon -

- - - - - | - - - - - | x p | p p x p
 f

A handwritten musical score for voice and piano. The vocal part is in soprano C-clef, G major, common time. The piano part is in bass F-clef, G major, common time. The vocal line consists of eight staves of lyrics in French, with melodic notation above them. The piano part includes harmonic indications and bass line. The score is divided into sections by large brace marks.

ai - me pou - vez - vous me quit - ter am -
bel - le pou - vez - vous l'aff - fli - ger ain -
heur qdel bon - heur de lui plai - re ain -
si pou - vez - vous me quit - ter ain - si
si pou vez vous l'aff - fli - ger ain si
si quel bon heur de lui plai-re ain - si

N° 6

AIR

Vivace

PIANO

f

fass^{de}

Pour trom-

per un pau - vre vieil - lard pour trom - per un pau - vre vieil -
 lard il n'est de tour que l'on n'in - ven - te
 il n'est d'ef - fort que l'on ne ten - te en
 fans ne - veux va - let ser van te
 cha - cun brû - le cha - cun brû - le d'y pren - dre

part cha - eun brû - le - cha - eun brû - le d'y

pren dre part d'y pren dre part

f

f *f*

on le dor - lot - te on le mi -

p *p*

ton ne on le dor - lot te on le mi - ton ne tout ce la n'est que tra'hi - sont tout ce

la n'est que tra - hi - son tan - tôt c'est u - ne main fri - pon - ne
 c'est u - ne main fri - pon - ne qu'on lui pas - se sous
 le men - ton sous le men ton et le bon - hum - me encha -
 té s'e - cri - e ah quel bon - heur ma chè - re a -
 mi - e ma chè - re a - mi - e en - cor!

en - cor en - cor ! tu ne vois
 pas pau - vre bu - tor que cet te main qui - te ca -
 res - se qui de plai - sir sait t'en - i.
 vrer ca - chant le fer dont el le bles - se te
 flat - te pour te de chi - rer ca -

Musical score for voice and piano, page 53. The score consists of five systems of music.

System 1: Treble clef, B-flat key signature. The vocal line continues with lyrics: "chant le fer dont el - le bles - se te flat". The piano accompaniment consists of sustained notes in the bass and treble staves.

System 2: Treble clef, B-flat key signature. The vocal line continues with lyrics: "te pour te dé chi - rer pour te dé - chin". The piano accompaniment features eighth-note patterns in the bass staff.

System 3: Treble clef, B-flat key signature. The vocal line continues with lyrics: "rer pour te dé - chi - rer pour te dé - chi". The piano accompaniment features eighth-note patterns in the bass staff.

System 4: Treble clef, B-flat key signature. The vocal line begins with "rer". The piano accompaniment features eighth-note patterns in the bass staff.

System 5: Treble clef, B-flat key signature. The vocal line continues with lyrics: "f s". The piano accompaniment features eighth-note patterns in the bass staff.

Cassandra.

*Vous prétendez apparemment**Que j'ai tort d'aspirer à plaisir,**Moi que dans tous les temps pour modèle on cita**Moi qui fus autrefois le plus vaillant compère**Moi qui fus moi qui fus... que nous fait tout cela ?*

N° 7

AIR

All[#]

PIANO

Colombe

Vous

tiez ce que vous n'e - tes plus ce que vous n'e - tes plus

vous n'é - tiez pas ce que vous è tes vous n'é - tiez
 pas ce que vous è - les et vous a - viez pour
 f p

fai-re des con - què - tes et vous a - viez et vous a - viez

et vous a - viez ce que vous n'a vez plus ils sont pas

sés . ces jours . de fê - tes ils sont pas - sés ils ne re

vien - dront plus ils sont pas - sés ils sont pas - sés ils sont pas -

sés ils ne re - vien - dront plus ils sont pas - sés ils

Allto

ne re - vien - dront plus rendez-vous

donc plus de jus - ti - ce et si l'a - mour vous est pro - pi - ce goûtez en

paix ces doux bien fairs n'en cher - chez pas la quin - tes-

- sen - ce con-te-a-zez - vous de l'ap - pa - ren - ce qui veut trop voir et trop sa
 voir trouve sou - vent plus qu'il ne pen - se trouve sou - vent plus qu'il ne
 pen - se n'en cherchez pas la quin - tes - sen - ce con ten tez
 vous de l'ap - pa - ren - ce qui veut trop voir et trop sa - voir trouve sou -
 vent plus qu'il ne pen - se trouve sou - vent plus qu'il ne pen - se

vous é tiez ce que vous n'é - tes plus ce que vous n'é - tes plus
 vous n'é-tiez pas ce que vous ê - tes vous n'é-tiez
 pas ce que vous ê - tes et vous a - viez pour
 faire des con - què - tes et vous a - viez ce que vous
 tra - vez plus ils sont pas - sés ces

The musical score is composed of six staves of music. The top staff is for the voice (soprano) and the bottom staff is for the piano. The middle four staves are also for the piano, providing harmonic support. The music is in 2/4 time and the key signature is B-flat major. The lyrics are written in French and are placed directly beneath their corresponding musical phrases.

jours de fê - tes ils sont pas-sés ils ne re - vien - dront
 plus ils sont pas-sés ils sont pas-sés ils sont pas
 - sés ils ne re - vien - dront plus ils sont pas-sés ils
 ne re - vien - dront plus ils ne re - vien - dront plus ils ne re -
 vien - dront plus

Pierrot.

Volontiers (avec embarras) comment diable faire ?

J'étai à fond de cage, ou sans oser sortir,

De faveur j'ai pensé mourir,

Bien ou mal cependant il faut la satisfaire.

(haut) Ecoute donc... ce que tu vas ouïr

N° 8

AIR et DUO.

Larghetto

PIANO

Nô - tre - vais - seau dans

u. - ne paix pro - fon - de dans

u. - ne paix pro - fon - de sur le

ras - te o - cé - an vo - guait le - gé - re -

cres.

ment vo - guait lè - gè - re - ment et les zé -
 phirs en - se jou - ant ca - res - saient ten - dre - ment la sur
 fa - ce de l'on, de tout à

Presto

coup le ciel s'obs - cur - cit

le jour fait pla - ce à la nuit

les vents en - tr'eux se - font la guer - re

on en-tend gron - der le ton - ner - re

les vents en - tr'eux se font la guer - re

on. en - tend gfon - der le tan ner - re

p

cha - cun de rous tem - ble et pâ - lit trem -

ble et pâ lit le pi - lo - lein cer - tain dans sa bous -

sol - le cher che le pô - le cher - che le pô - le et

ui'y voit goutte en plein mi - di et n'y voit

gout te en plein mi di et n'y voit

gout - te en plein mi di jou el des

tempo!

poco f.

flots le vaisseau dan - se le vaisseau danse et jusqu'aux cieux monte et s'e -

p

f

lan - ce jus - qu'aux cieux monte et s'é - lance les ma - te - lots sans es - pé -
 rance les ma - te - lots sans es - pé - rance gardent tous un pro - fond si - len -
 ce qu'interrom - pent les hur - le - mens les sifflemen - des é - le -
 mens et le fracas et le fra - cas un gouffre d'eau. u - ne cas -

ca - de me - na - gan - te à nos

This section shows three staves of music. The top staff has a treble clef, the middle has a bass clef, and the bottom has a bass clef. The music consists of eighth-note patterns. The lyrics "ca - de me - na - gan - te à nos" are written below the notes.

yeux ef - fray ès pré - sen - te

This section shows three staves of music. The top staff has a treble clef, the middle has a bass clef, and the bottom has a bass clef. The music consists of eighth-note patterns. The lyrics "yeux ef - fray ès pré - sen - te" are written below the notes.

tout à la fois la.

pp

This section shows three staves of music. The top staff has a treble clef, the middle has a bass clef, and the bottom has a bass clef. The music consists of eighth-note patterns. The lyrics "tout à la fois la." are written below the notes. dynamic "pp" is indicated above the middle staff.

- mart et le tom

suivez

bō bō

This section shows three staves of music. The top staff has a treble clef, the middle has a bass clef, and the bottom has a bass clef. The music consists of eighth-note patterns. The lyrics "- mart et le tom" are written below the notes. The word "suivez" is written below the middle staff. dynamic "bō" is indicated below both the middle and bottom staves.

Andantino

beau. Mais en - fin a - près l'o -

*Colomb.**Pierrot*

- ra - ge un voit ve - nir le beau temps et par - mi tout l'é - qui -

pa - gе les plai - sirs vont re - naiss - ant la joi - e et le bon-

vin - du cha - grin chassent l'i - ma - ge la jui - e et le bon -

vin dis-si - pent no - tre cha - grin —
 f cr p
 Mais en fin après l'o - ra - ge on vuit
 f
 ve - nir le beau temps et par - mi tout l'e - qui - pa - ge les plai -

sirs vont re - nais - sant la joie et le bon vin du cha -

p

- grin chassent Pi - ma - ge la joie et le bon vin dis - si -

f

pent no - tre cha - grin — Mais en

cres — f

A musical score for piano and voice, featuring three systems of music. The top system shows the beginning of a vocal line with lyrics in French: "fin après l'orage on voit venir le beau temps et par-". The middle system continues the vocal line: "- mi tout l'après-paix les plaisirs vont re-naissant les plai-". The bottom system concludes the vocal line: "sirs vont re-naissant les plaisirs vont re-naissant". The piano accompaniment includes dynamic markings such as *p*, *f*, *s*, *p*, and *ff*. The vocal line consists of eighth and sixteenth notes, while the piano part features chords and bass notes.

Pierrot

Sans doute, car enfin... ah! mais... le mariage...

Si tu m'en crois, formons bien vite ce lieu

Colombe

J'y consens si tu m'aimes bien

Pierrot

Je pourrais bien sur toi former le même doute;

Mais mon cœur se refuse à de pareils soucis

Et je crois qu'à l'amour que tu m'avais promis

Tu n'as jamais fait banqueroute.

Colombe

Non, Pierrot, et jamais... jamais aucune ardeur

Ne pourra seulement égratigner mon cœur

N° 9

DUO

Andante

PIANO

Colombe

Je brû - le - rai d'u-ne ar - deur é - ter -

nel - le

jus - qu'au tom - beau je te se - tar fr -

f

p

j'en at - tes - - te les dieux.

- de - - le

j'en jure par tes

f non ja - mais non ja - mais non ja -

yeux

f *p* *f* *p* *f* *p*

cres.

mais je ne chan - ge - rai non non non non non non jo -

mais non ja - mais je ne chan - ge - rai je ne chan - re - rai
tu m'aimes

ah! je t'a - do - re et toi Pier - rot

doux

je te de -

Ah! ah! ah! ah! douxmo - ment douxtrans -
 vo - re
All'
 - port
 quel mo - ment quel trans-port je brû - le -
 iai d'une ar-deur é - ter - nel - le et ja - mais je ne chan - ge -

jusqu'au tom -

-rat et ja - mais je ne chan -- ge - rat

-beau je te se - rai si --- de --- le et tou - jours je te ché -- ri -

-rai et tou - jours je te ché - - - ri - - rat **p** je brû - Je -

-rat d'une ar-deur é - ter - nel - - le et ja - mais je ne chan - - gé

cres

ral et ja-mais je ne chan - ge — rat non non non

non non non non non ja-mais je ne chan - ge —

— rat . non ja — mais je ne chan — ge — rat

si tu man - quais a ta pro-mes — se si tu rom-

pais de si beaux vœux
 si tu de -

viens ja - mais trai - tres - se si tu trou -
 au dé - ses - poir

pais mais ten - dres vœux dans l'hor -
 a - ban - don - née au dé - ses - poir

reur de ma des - ti - né - e dans l'hor -
 f

a - ban - don - né - e mon cher Pier -
 re de ma des - ti - né - e
 CRES

rot mon cher Pier - rot mon cher Pier -
 mon cher a - mour mon cher a - mour

rot je le poi - gnar - de - rais mon cher Pier -
 mon cher a - mour

A musical score for Pierrot lunaire, featuring three staves of music with lyrics in French. The music is in common time, with a key signature of one sharp (F#). The vocal parts are written in soprano and alto clefs, with the bass part in bass clef.

The lyrics are as follows:

rot mon cher Pier-rot
mon cher a-mour mon cher a-mour moi je t'é-
- tran - - - - glé - rais our je té - tran - - - - glé - rais
quel ex - - cès de ten - - - dres - - se

oh ma chè re mac tres se

de cet - te main je te poignar de - rais je

de cet - te main moi je t'étran - gle - rais moi

te poignar - de - rais je te poi - gnat - de -

je t'étran - gle - rais ouï je t'é - tran - gle -

p
 - rais

 Je brû - le - rais d'un - ne ar - deur é ter -
tempo L.

p *p*

 jus - qu'au tum - beau je le se - rai fi - dé - le

 nel - le j'en at

 j'en - ju - re par tes yeux non ja -
 tes - te les dieux

f *p*

mais non ja - mais non ja - mais je ne chan - ge -

f *p* *f* *p*

rai non non non non non non ja - mais non ja -

cres *f* *p*

cres *f* *p*

mais je ne chan - ge - rai je ne chan - ge - rai

tum'aines

f *p* *f* *p*

Ah je tâ - de - re et toi Pier - rot

donec

je te dé-

p ah ah ah ah f donec

vo -- re

Allegro

pp f

ment tu me mèras

quel mo - ment quel transport je brû - le -

jusqu'au tom-beau je te se-rai fi-
 -rai d'une ar-deur é-ter nel-le
 -dèl-le et ja-mais je ne chan-ge rai
 je ne chan-ge rai p je brûle-rai d'une ar-deur e-ter-
 -nel-le et ja-mais je ne chan-ge rai et ja-mais je ne chan-ge
 cres f f

-rai non non noir noir noir non non.
p cres
 non noir ja-mais je ne chan - g^e - rai non ja-mais je ne chan - g^e -
p f
 - rai je ne chan - g^e - rai je ne chan - g^e - rai
f
 - - - - -

Colombine

Va, va, ne t'embrasse pas,

Viens m'aider seulement

Isabelle, à Léandre.

Bannissez toute cruauté:

Léandre seul pouvait devenir mon vainqueur,

Et son image dans mon cœur

Ptait trop vivement emprunte.

— — — — —
N° 10

AIR et DUO.

Aud le

Isabelle

La nuit

PLANO

dans les bras du sommeil je rê - vais de mon cher Lé - an - dree je coy -

ais le voir et l'en - ten - dre je l'ap - pel - lais à mon ré - veil je l'appe -

- Jais à mon ré - veil je l'ap - pe - lais à mon re -

- veil et je di - sais d'un ton si ten - dre ah Lé - andre mon cher Lé -

- an - dre tu tardes bien à re - ve - nir veux tu donc me fac - te mou -

And^{no}

rir

Vô - tre a - mant souf - frait mè - me

pei - ne et son cœur é - fait à la gê ne

loin de vos char - mes dans les a - lar - mes que j'ai pas -

mais l'a - se de tris tes jours

mour sen - si ble à nos lar - mes vient cal -
 mer nos ten - dres a - lar - mes d'un long mar -

ty - re par un sou - xi - re ce Dieu char - mant fi -
 nit le cours

ché - ris - sons l'heu - reu - se jour - né - e

peut on
 qui fait ces ser no - tre tour - ment
 être plus for - tu - né - e que je le
 suis en ce mo - ment ah nos
 coeurs sont faits l'un pour l'an - tre par le
 ah nos coeurs sont faits l'un pour l'an - tre par le

Musical score for piano and voice, page 92. The score consists of ten staves of music. The vocal part (voice and piano) is on the top two staves, and the piano part is on the bottom two staves. The vocal part begins with lyrics: "mien je ju - ge du vo - tre fêmé me eais -". The piano part features chords and bass notes. The vocal part continues with "tan - ce même es - pé ran - ce mê - mes de". The piano part includes dynamic markings like *f* and *p*. The vocal part concludes with "sirs" and "mê - mes plai - sirs". The piano part ends with a final dynamic marking of *f*.

mien je ju - ge du vo - tre fêmé me eais -

tan - ce même es - pé ran - ce mê - mes de

sirs

mê - mes plai - sirs

N° 11

AIR

All'

C'est donc ain - si que l'on ma - bu - se

c'est donc ain - si que l'on m'a - bu - se coeurs faux coeurs

dou - bles coeurs faux coeurs in - grats coeurs in - grats coeurs in - grats

mais non je vous de - mande ex -

- cu se je vous de - mande ex - cu - se non

non non non non vous ne me trom - piez

pas non non vous ne me trom piez pas non
 non vous ne me trom piez pas
 je m'en dou - fais j'é - tais cer - tain la tra - hi -
 son è - tait trop clai - re mais qui?
 mais qu'est - ce? mais en fin? quel est - ce

li
qu'on me prè fe re je le ver rai

fin contre fin fin contre fin

je per ce rai tout

ce mys - tré - re

mais mais le Dia - ble le Dia - ble le Dia - ble est il

plus ma lin est il plus ma lin est il plus ma -

lin c'est donc ain - si que l'on m'a -

bu - se c'est donc ain - si que l'on m'a - bu - se coeurs

faux cœurs dou - bles cœurs faux cœurs in grats cœurs in grats cœurs in
 f

grats mais non je
 p

vous de - demande ex - cu - se je vous de - man - de ex -
 p p p p p

- cu - se non non nou non
 f f f f f

non vous ne me trom - piez pas non non

This musical score page features two staves. The top staff is for the vocal part, starting with a quarter note followed by eighth-note pairs. The lyrics "non" are repeated three times. The bottom staff is for the piano accompaniment, showing a steady eighth-note bass line.

vous ne me trom - piez pas non non vous ne me

This page continues the musical score. The vocal line follows the pattern established on the previous page. The piano accompaniment provides harmonic support with sustained notes and eighth-note chords.

trom - piez pas vous ne me trom - piez pas vous ne me

The vocal line continues with the lyrics "trom - piez" and "pas". The piano accompaniment includes a dynamic marking "ff" (fortissimo) over a cluster of eighth-note chords.

trom - piez pas

This final page of the musical score shows the vocal line concluding with "trom - piez" and "pas". The piano accompaniment consists of eighth-note patterns and sustained notes in the bass line.

N° 12
QUINTETTE

All.

Isabelle C

Colombe C

Léandre C

Pierrot C

Cassandra C

PIANO {

ciel ô ciel! que] tour cru -

mau - dit vieillard qu'on croit par - ti qui dans l'instant se trou - ve -

a

a

ah! j'ai tout vu tout en ten - du ah! j'ai tout va tout en ten - du ah! j'ai tout vu tout en ten -

ci mau - dit vierillard qu'on croit par - ti qui dans l'instant se trou - ve -

du ah! j'ai tout vu tout en ten - du ah! j'ai tout vu tout en tea -

cres

A musical score for voice and piano. The vocal part is in soprano clef, and the piano part is in bass clef. The score consists of ten staves of music. The vocal line includes lyrics such as "ci!", "ô ciel!", "ô", "du", "ciel!", "quel", "tour", "eru-", "oui", "j'ai", and "tout". The piano accompaniment features various patterns of eighth and sixteenth notes.

ci!
ô ciel!
ô
du
ciel!
quel
tour
eru-
oui
j'ai
tout

el quel tour cru - el quel tour cru -
 vu tout en ten - du tout en - ten -
 - el est-il croya - ble? mais c'est le Dia - ble! mais c'est le Dai - ble!
 - du un tour sem bla - ble est-il croya - ble? est-il croya - ble?

segue

mais c'est le Dia ble ! mau-dit vieil-lard qu'on croit par

mau-dit vieil-lard qu'on croit par

p

ti qui dans l'ins-tant se trouve i-ci
mau-dit vieil-

ti qui dans l'ins-tant se trouve i-ci
j'en suis j'en

A musical score page featuring a soprano vocal line and a piano accompaniment. The vocal part consists of three staves of music. The lyrics are as follows:

 -lard qu'on croit par - ti oui dans l'ins - tant se trouve i -

 suis tout in - der - dit! tout stu - pé - fait tout dé - con -

A continuation of the musical score. The vocal part consists of five staves of music. The lyrics are as follows:

 il a tout vu tout en - ten - du qui l'a vu aill cru tout est per du tout est per

 ci +

 fil +

 j'en doute en - cor moi qui l'ai vu vous voi là pris au de - poer - vu

du tout est per du il a tout vu tout en-ten du qui l'a urait cru tout est per

au dé - pour vu oui j'ai tout vu tout en-ten du vous voi là pris au dé pour-

f

du tout est per - du tout est per - du tout est per - du

vu. au dé - pour - vu au dé - pour - vu.

f

il va cri -

ou me ca-cher!

il va cri -

ou me sau-ver?

il ne faut pas dé-ses-pé-rer vous sau-rez bien vous en ti-rer

p *sf p* *f p* *sf p* *f p*

er pes ter ju rer il va vou - loir nous sé pa-rer

ou me ca

er pes-ter ju rer il va vou - loir nous sé - pa-rer

il ne faut pas dé ses - pé -

p *sf* *f* *sf* *f*

nous sé - pa - rer nous dé - su -
 cher ou me ca -
 nous sé - pa - rer nous dé - su -
 où me four - rer où me four -
 rer vous sau - rez bien vous en ti rer vous ne cherchiez qu'à me com
 f p f f

nir ah! pour riez vous y con - sen - tir? il va cri - er pes - ter ju -
 cher ou me ca - cher
 nir ah! pour - riez - vous y con - sen - tir? il va cri
 rer ou me ca - cher
 per el moi j'ai su vous pré - ve - nir pp

A musical score for voice and piano. The vocal part is in soprano C-clef, and the piano part is in bass F-clef. The score consists of eight staves of music. The vocal line starts with a melodic line in common time, featuring eighth-note patterns. The piano accompaniment includes harmonic chords and rhythmic patterns. French lyrics are integrated into the vocal line, such as "rer il va cri - er pes ter ju - ter, il va pes - ter cri - er, ju -" and "rer, il va eti - er pes - ler ju - ter, il va cri - er pes - ter ju -". The piano part continues with its own melodic and harmonic patterns throughout the page.

rer il va cri - er pes ter ju - ter, il va pes - ter cri - er, ju -

rer, il va eti - er pes - ler ju - ter, il va cri - er pes - ter ju -

il ne faut pas de - ses pe - rer vous sau - rez bien vous en

per pes ter ui - rer pes - - ler ju -
 -
 vous sau - rez bien vous en li
 { per il a tout vu! qu'il aurait cru!
 per où me ca cher? où me ca cher?
 -
 tout enten - du! tout est per -
 -
 où me fourrer? où me four -
 -
 rer il ne faut pas dé - ses - pé - rer vous pour rez bien vous en : li
 { f f f f

A handwritten musical score for voice and piano. The vocal part is in soprano C-clef, treble clef, and the piano part is in bass F-clef, bass clef. The key signature is one sharp. The music consists of two systems. The first system ends with a double bar line and a repeat sign, followed by a dynamic instruction 'p' and a fermata over the vocal line. The second system begins with 'rer' above the vocal line. The vocal line includes lyrics such as 'ja-mais ja-mais', 'je n'o-ste', 'du', 'ah! quel plai-sir', 'rais', 'le dé-men-tir', and 'ah! quel plai-sir ah! quel plai-sir'. The piano accompaniment features eighth-note patterns and sustained notes.

mau - dit vieil-lard qu'on croit par
 mau - dit vieillard qu'on croit par - ti qui dans l'in - stant se trouve i -
 oui j'ai tout vu tout en - ten -
 li qui dans l'instant se trouve i - ci mau - dit vieillard qu'on croit par -
 du oui j'ai tout vu tout en - ten - du qui l'au - rait cru qui l'au - rait
cres.
cres

ti qui dans l'instant se trouve i - ci ô ciel! ô ciel!
 f
 f
 f
 f
 f
 f
 quel tour cruel! quel tour cruel! quel tour cruel!

oui j'ai tout vu, tout en - ten - du, tout en ten

el est - il croya - ble ? mais c'est le Dia - ble ! mais est le Dia - ble !

du un tour sem - bla - ble est - il croya - ble ? est il croya - ble ?

mais c'est le Dia - ble !

mau-dit vieil - lard qu'on croit par -

ble ! j'en suis j'en suis tout im - ter

est il croya - ble ?

segue p

mandit venir

ti qui dans l'instant se trouve i
dit tout stu-pé - fait tout dé - con - fit

j'en doute en

f

lard qu'on croit par - ti qui dans l'instant se trou - ve i

car moi qui l'ai vu j'en doute en - car moi qui l'ai

si il a tout vu tout en ten - du qui l'aurait cru tout est per .

vu vous voi là pris au dé-pour-vu vous voi-là pris au dé-pour - vu

du tout est per du il a tout vu tout en ten - du qui l'aurait cru tout est per -

au dé - pour-vu vous voi là pris au dé-pour - vous voi-là pris au dé-pour -

A musical score for voice and piano. The vocal part is in soprano C-clef, and the piano part is in bass F-clef. The key signature is one sharp (F#). The music consists of two systems. The first system has lyrics in French: "du tout est per - du tout est per - du tout est per - vu au dé - pour vu au dé - pour". The piano part features eighth-note chords. The second system concludes with a single line of lyrics: "du tout est per - du!". The piano part continues with eighth-note chords.

du tout est per - du tout est per - du tout est per -
vu au dé - pour vu au dé - pour
du tout est per - du!

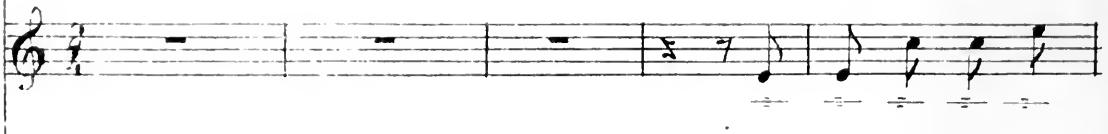
vu au dé pour vu!

N° 13

FINALE

*Allegro*Isabelle
et
ColombineLéandre
d'
Pierrot

Cassandra



PIANO



dres se sou rit à la jeu nes - se il suit a-vec cour-roux les



vieux et les ja - loux de l'amour en ce jour goûtons ai - ma - ble i -

vres - se ses ardeurs dans nos coeurs ne portent que des coups doux

mour n'est qu'un en fant fier et doux par ca - pri ce ce qu'il donne à l'ins -

tant il le re - pread. a - près quel que ser vi - ce il
 vous met hors de li - ce il ne-fait nul é - tat d'un vieux sol -

Le Dieu de la ten - dres - se sou - rit à la jeu -
 dat

nes - se il fuit a - vec cour - roux les vieux et les ja - loux.

Isabelle

This musical score consists of three systems of music. The first system, starting with a treble clef, contains lyrics in French: "de l'a-mour en ce jour goû-tions l'ai-mable i-vres - se". The second system, starting with a bass clef, contains lyrics: "ses ar-deurs dans nos cœurs ne portent que des coups doux. L'a-Liéandre". The third system, starting with a treble clef, contains lyrics: "mour de nos sou-haits a comblé la-me-su-re ce le brons à Jo". The score includes various musical markings such as dynamic changes (e.g., *p*), key changes, and rests.

mais — ses doux bien - faits ce mo - ment nous as - su - re n -
 ne vo - lup - té pu - re pour qui peut en jeu - ir ah quel plai -
 sir Le Dieu de la ten - dres se sou - rit à la jeu - nes - se il

This image shows a handwritten musical score consisting of three systems of music. The top system starts with a treble clef, a key signature of one flat, and a common time. The lyrics are: "mais — ses doux bien - faits ce mo - ment nous as - su - re n -". The middle system starts with a bass clef, a key signature of one flat, and a common time. The lyrics are: "ne vo - lup - té pu - re pour qui peut en jeu - ir ah quel plai -". The bottom system starts with a treble clef, a key signature of one sharp, and a common time. The lyrics are: "sir Le Dieu de la ten - dres se sou - rit à la jeu - nes - se il". The score includes three vocal parts (Soprano, Alto, Bass) and a piano part, with various dynamics and rests indicated throughout.

fuit a vec cour - roux les vieux et les ja - loux _____ de l'a-mour

en ce jour goûtons l'aimable vres - se ses ardeurs dans nos coeurs ne por-tent que des

Colombine

coups doux Le bonheur de Pier rot Co - lombine en Pier
Pierrot

p

rot cette œillade as-sas - si - ne pro
 trouve un bon lot cet te peste de - mi - ne

All'
 met pro-met beau-coup la bie de la ten-dres - se sou-
 et tiendra tant

rit à la jeu-nes - se sou-rit à la jeu-nes - se il fut avec ceux leux les vieux et les ja-

loux il fuit avec cour roux les vieux elles ja - loux il traite avec tour
 il fuit avec con - roux les vieux

- roux a - vec cour roux les vieux et les ja - loux les vieux et les ja - loux

de l'amour en ce jour gou - tons l'aimable i vres se gou - tors l'aimable i-vres se

ses ardeurs dans nos cœurs ne portent que des coups doux ne portent que des coups doux
 de la mour en ce jour goû - tons l'aimable i-vresse goû - tons l'aimable i-vresse
 ses ardeurs dans nos cœurs ne portent que des coups doux ne portent que des coups doux